

633253-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini – Planungsleistungen Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) Leistungsphasen 3-8 für Sanierung und energetische Ertüchtigung Sporthalle Reiskirchen
OJ S 178/2026 15/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Reiskirchen

Email: frischknecht@hfk.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Planungsleistungen Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) Leistungsphasen 3-8 für Sanierung und energetische Ertüchtigung Sporthalle Reiskirchen

Deskrizzjoni: Planungsleistungen des Leistungsbildes Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) gem. §§ 53 Abs. 2 Nr. 8, 55 HOAI 2021 i.V.m. Anlage 15 HOAI 2021 für Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen.

Identifikatur tal-proċedura: d45e0502-5bf8-4144-8a9c-c1e1b3165832

Identifikatur intern: GR-SH-04

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71321000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Reiskirchen

Kodiċi postali: 35447

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Zeilenumbrüche beruhen auf einer fehlerhaften Umsetzung an der Schnittstelle zum Amtsblatt der EU, auf die der Auftraggeber keinen Einfluss hat. Eine besser lesbare, formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Zuschlagskriterien wird als PDF mit dem Dateinamen "Aufforderung zur Angebotsabgabe (AzA)" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. Eine besser lesbare,

formatierte im Übrigen wortgleiche Fassung der Eignungskriterien wird als PDF mit dem Dateinamen "Eignungsbogen" im Projektraum der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. 1. Für die Erstellung der Angebote sind zwingend die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formblätter zu verwenden. Die Abgabe der Angebote einschließlich aller geforderten Erklärungen und Nachweise erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD. 2. Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. 3. Für den Fall der Eignungsleihe und/oder des Nachunternehmereinsatzes wird auf die §§ 36, 47 VgV verwiesen. 4. Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Widersprüche, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bieter den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 16.09.2026, 10:00 Uhr bei der Vergabestelle über die Vergabeplattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. Richtlinie 2014/24/EU VgV, GWB-

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Planungsleistungen Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) Leistungsphasen 3-8 für Sanierung und energetische Ertüchtigung Sporthalle Reiskirchen
Deskrizzjoni: Planungsleistungen im Leistungsbild Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation), Leistungsphasen 3-8, für die Sanierung und energetische Ertüchtigung der Sporthalle Reiskirchen.
Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71321000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Die Leistungsphasen 5 bis 8 werden als Optionen ausgeschrieben. Mit Erteilung des Zuschlags wird lediglich Stufe 1 (Leistungsphasen 3 und 4) beauftragt.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Reiskirchen

Kodiċi postali: 35447

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 03/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: MINDESTANFORDERUNGEN: Der Bieter weist seine technische Leistungsfähigkeit daneben anhand von ZWEI unternehmensbezogenen Referenzen nach, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllen: •Alle Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Angebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 8, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 8 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist). •Alle Referenzen müssen mit der Aufgabenstellung hinsichtlich Schwierigkeit und Leistungsumfang vergleichbar sein. In diesem Zusammenhang sieht der Auftraggeber Planungsleistungen in dem

Leistungsbild Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 8 HOAI 2021 mindestens der Leistungsphasen 3-8 bei Neu-, Um- und Erweiterungsbauten im Bereich von öffentlichen Gebäuden für soziale und/oder sportliche und/oder kulturelle Zwecke (Sporthalle, Mehrzweckhalle, Veranstaltungshalle etc.) als vergleichbar an. •Mindestens eine Referenz muss unter Einbeziehung öffentlicher Fördermittel erbracht worden sein. •Alle Referenzen weisen Baukosten KG 480 von mindestens 150.000 EUR netto auf. •Mindestens eine Referenz wurde von der benannten PL oder stellv. PL in mindestens stellvertretend leitender Funktion erbracht.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: MINDESTANFORDERUNG: Mindestanforderung an das Leitungsteam: •PL und stellv. PL müssen jeweils Ingenieur/in im Sinne des § 1 HingG sein sein (Nachweis durch entsprechende Zeugnisse ist dem Angebot beizufügen) •PL muss mindestens 4-jährige Berufserfahrung als Ingenieur/in mit den Leistungsphasen 3-8 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 8 HOAI 2021 nachweisen. •Stellv. PL muss mindestens 2-jährige Berufserfahrung als Ingenieur/in mit den Leistungsphasen 3-8 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 8 HOAI 2021 nachweisen. •PL und stellv. PL müssen jeweils mindestens 1 abgeschlossenes Referenzprojekt in den Lph 3-8 in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung (Gebäudeautomation) gem. § 53 Abs. 2 Nr. 8 HOAI 2021 begleitet haben, das die folgenden Anforderungen erfüllt: - Neu-, Um- oder Erweiterungsbau eines vergleichbaren Gebäudes für soziale und/oder sportliche Zwecke (Sporthalle, Mehrzweckhalle, etc.) - mit Baukosten KG 480 von mindestens 150.000 EUR netto - Referenzen dürfen zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Angebote nicht älter als fünf Jahre alt sein (maßgeblicher Zeitpunkt Abschluss Lph 8, wobei der "Abschluss" angenommen wird, wenn die Lph 8 zu einem weit überwiegenden Teil bereits erbracht ist.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: MINDESTANFORDERUNG: Der Bewerbung ist die Erklärung eines in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmens, im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den Mindestdeckungssummen (jeweils zweifach maximiert) in Höhe von 3.000.000,00 EUR für Personenschäden und 1.500.000,00 EUR für sonstige Schäden (jeweils Sach- und Vermögensschäden) mit dem Bieter / der Bietergemeinschaft (als Auftragnehmer) abzuschließen, beigefügt. Anstatt dieser Erklärung kann auch eine Bescheinigung des Versicherungsunternehmens über das Bestehen einer den vorstehenden Anforderungen genügenden Versicherung eingereicht werden.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: MINDESTANFORDERUNG: Der Existenznachweis ist durch Eintragung in das Handelsregister, ein einschlägiges Berufsregister oder einen vergleichbaren Nachweis zu erbringen.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: MINDESTANFORDERUNG: Der Existenznachweis ist durch Eintragung in das Handelsregister, ein einschlägiges Berufsregister oder einen vergleichbaren Nachweis zu erbringen.

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist der Brutto-Gesamtpreis des eingereichten Angebotes. Der Zuschlag wird auf das preisgünstigste Angebot erteilt.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-1a0423af9d3-56e7fd552275c470>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.had.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 50 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 Abs. 2 bis 5 VgV und bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Der Auftraggeber weist insbesondere auf das Verbot für Auftraggeber hin, leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, nachzufordern (§ 53 Abs. 3 VgV).

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Landes Hessen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Etwaige Vergabeverstöße sind von Bietern rechtzeitig im Vergabeverfahren zu rügen. Hierzu sind die Fristen nach § 160 Abs. 3 GWB zwingend zu beachten. Erght eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Gemeinde Reiskirchen

Numru tar-reġistrazzjoni: -

Indirizz postali: Schulstr. 17

Belt: Reiskirchen

Kodiċi postali: 35447

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: frischknecht@hfk.de

Telefown: +49 711 91 43 59 36

Fax: +49 30-31867529

Indirizz tal-internet: <https://www.hfk.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes Hessen

Numru tar-reġistrazzjoni: t:06151126603

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1-3

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151-126603

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

eb3c7bb9-924e-4669-ab38-a5e7d83a0c61-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Die Vergabeunterlagen (Eignungsbogen V2) wurden geändert.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: ORG-7001

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 335b1102-126d-42fd-b10b-f62cc15302d2 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/09/2026 14:03:42 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 633253-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 178/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/09/2026